**輔仁大學外國留學生工作許可申請原因證明書**

**Consent Form for Work Permit Application for FJCU International Students**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 學生姓名  Name |  | 學號  Student ID No. |  |
| 系所  Department |  | 預計畢業年月 Expected Graduation Date | (年/月)  (YYYY/MM) |
| **預計工作之公司(機構) The company/institution you will work for** | | | |
| 名稱 Name |  | | |
| 地址 Address |  | | |
| 電話 TEL NO. |  | | |
| **學校評語 (請由系所勾選)，經查該生有下述之理由:**  **School Comments (Checked by the Department), Applicable Reasons:**  □ 財力無法繼續維持其學業及生活，證明如下：  To support tuition fees and living cost：  支出情形Expense: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  收入情形Income: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  □ 就讀學校之教學研究單位須外國留學生參與工作者。  To assist school’s academic research which requires Int’l students to participate.  工作名稱Job Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  工作內容Job Responsibilities: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   * 就讀研究所，並經本校同意從事與修習課業有關之研究工作。   Graduates who work on course-related academic research with permission from the University.  工作名稱Job Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  工作內容Job Responsibilities: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  □ 具語文專長，入學後於各大專校院附設語文中心或外國在華文教機構附設之語文中心兼任外國  語文教師，並經教育部專案核准。  Students with foreign language skills approved by the Ministry of Educationafter enrollment may be part-time instructors in language centers of colleges or in language institutes established by foreign countries.  □ 具語文專長，入學後於協助各級學校語文專長相關教學活動，並經教育部專案核准。  Students with foreign language skills approved by the Ministry of Education after enrollment may assist schools at all levels on teaching foreign languages related activities. | | | |

系所核章(Department Stamp）：

國教處國際學生中心核章（ISC Stamp）：

日期（YYYY/MM/DD）： 年 月 日